



李孟賢民主黨協會

EDWIN M. LEE Asian Pacific Democratic Club



加州候選人 STATE CANDIDATES



馬世雲 Fiona Ma*
財政部長 Treasurer



邱信福 David Chiu*
加州眾議員第17選區
State Assemblyman – AD 17



丁右立 Phil Ting*
加州眾議員第19選區
State Assemblyman – AD 19

加文•紐森 Gavin Newsom
州長 Governor

艾利尼•庫那拉吉斯 Eleni Kounalakis
副州長 Lt. Governor

亞列克斯•帕迪拉 Alex Padilla
州務卿 Secretary of State

哈維•貝西拉 Xavier Becerra
司法部長 Attorney General

理查多•拉拉 Ricardo Lara
保險部長 Insurance Commissioner

托尼•瑟蒙德 Tony Thurmond
教育部長 Superintendent of Public Instruction

瑪利亞•科恩 Malia Cohen
平稅局委員第2選區 State Board of Equalization – D2

余淑婷 Betty Yee
主計長 Controller

加州提案 STATE PROPOSITIONS

贊成1號提案 Yes on Prop. 1*
發行債券以資助住房援助計劃
Bonds to fund housing assistance programs

贊成2號提案 Yes on Prop. 2*
發行債券以資助有精神病患者的住房計劃
Bonds to fund housing program for the mentally ill

贊成3號提案 Yes on Prop. 3
發行債券以資助供水和野生動植物
Bonds to fund projects for water supply and wildlife

贊成4號提案 Yes on Prop. 4
發行債券以資助醫院提供兒童醫療保健
Bonds to fund hospitals providing children's health care

反對5號提案 No on Prop. 5
改變轉讓房屋稅甚至重置房產
Changes requirements for property owners to transfer their property tax base to replacement property

反對6號提案 No on Prop. 6
取消某些道路維修和運輸資金
Eliminates certain road repair and transportation funding

贊成7號提案 Yes on Prop. 7
將加州夏令時間的規定符合聯邦法
Conforms CA Daylight Saving Time to federal law

贊成8號提案 Yes on Prop. 8
規範腎透析診所的門診收費
Regulates outpatient kidney dialysis clinics patient charge

反對10號提案 No on Prop. 10*
允許當地城市加強租金管制將會減緩或停止住房建設
Will slow or stop housing construction by allowing local cities enact stronger rent control laws

對11號提案無立場
No Position on Prop. 11
要求救護車員工在工作休息期間保持待命
Requires ambulance employees to remain on-call during work breaks

贊成12號提案 Yes on Prop. 12
規劃特定農場動物圈養條件的新標準
New standards for confinement of specified farm animals

三藩市候選人 SAN FRANCISCO CANDIDATES



朱嘉文 Carmen Chu*
估值-紀錄官 Assessor-Recorder



司嘉怡 Catherine Stefani*
市議員第二選區 Board of Supervisors – D2



麥德偉 Trevor McNeil*
市議員第四選區 Board of Supervisors – D4
(雙人推薦 Dual Endorsement)



何鍾靈 Jessica Ho*
市議員第四選區 Board of Supervisors – D4
(雙人推薦 Dual Endorsement)



莊雅麗 Christine Johnson*
市議員第六選區 Board of Supervisors – D6
(雙人推薦 Dual Endorsement)



杜秀雅 Sonja Trauss*
市議員第六選區 Board of Supervisors – D6
(雙人推薦 Dual Endorsement)



艾霖敦 Theodore Ellington*
市議員第十選區 Board of Supervisors – D10
(雙人推薦 Dual Endorsement)



華頌善 Shamann Walton*
市議員第十選區 Board of Supervisors – D10
(雙人推薦 Dual Endorsement)

賀大器 Jeff Adachi
公共辯護律師 Public Defender



菲爾金 Phil Kim*
教育委員會(三席位)
Board of Education – 3 seats



柏美思 Michelle Parker*
教育委員會(三席位)
Board of Education – 3 seats



崔偉納 John Trasvina*
教育委員會(三席位)
Board of Education – 3 seats



澳輝德 Victor Olivieri*
社區大學董事會(三席位)
Community College Board – 3 seats



秀蘋 Thea Selby*
社區大學董事會(三席位)
Community College Board – 3 seats

第三席位無推薦 No Endorsement for 3rd seat



陸美蓮 Melanie Nutter*
灣區捷運董事 – 第八選區
BART Board – D8

三藩市提案 SAN FRANCISCO PROPOSITIONS

贊成A提案 Yes on Prop. A*
修善我們的海堤 Support Our Seawall

反對B提案 No on Prop. B
不要給政客不需的隱私權 Gives Politicians Power to Change Open Government Laws

反對C提案 No on Prop. C*
既無計劃，更無問責，是三藩市有史以來最大的稅收
No Plan, No Accountability, Biggest Tax in SF History

反對D提案 No on Prop. D
不要再加稅項 No More Taxes

贊成E提案 Yes on Prop. E*
支持藝術和文化目標 Support for Arts and Cultural Purposes

有關資料可致電華裔選民熱線 (415) 554-4367

For Information call the Chinese Voter Hotline (415) 554-4367

請連同你的家人在二零一八年十一月六日，使用這投票指南投票。
Please use this voter guide at the polls with your family and VOTE November 6, 2018.

Notice to Voters 選民注意:

This document was prepared by the EDWIN M. LEE DEMOCRATIC CLUB VOTER GUIDE NOT AN OFFICIAL PARTY ORGANIZATION. Appearance on this mailer does not necessarily imply endorsement of others appearing in this mailer, nor does it imply endorsement, or opposition to, any issues set forth in this mailer. Appearance is authorized by each candidate and ballot measure which is designated by an *.

這文件是由李孟賢民主黨協會選民指南，而非黨之官方團體組織所編制。在此郵件出現的人士並不意味著其認可其他在此郵件出現之候選人，亦並不意味著其支持，或反對，任何在此郵件列舉的議題。授權出現在此郵件之候選人和選舉提案者皆用*標明。